

## Hirtenvölker.

Bon den Wilden sind die Hirtenvölker schon sehr unterschieden, sowohl in Anschung ihrer Sitten, als auch ihrer Kenntnisse und Gebräuche. Die Viehherden liefern diesen Völkern alles, was sie zu ihrer Nahrung und Bekleidung nötig haben; sie haben daher auch Begriffe vom Eigenthum, vom Rechte und Regimenter, weil sie die Vorteile, die aus ihren Herden entstehen, ihrem Fleisse und ihrer unermüdeten Eorgfalt zu verdanken haben, nach dem Hertomen die entstehenden Streitigkeiten bertheilen, und den Vater einer Familie gemeinlich als ihr Oberhaupt oder als ihren Regenten ansehen. Was sie als ihr eigenes Gut betrachten, betrifft blos ihr Vieh, Hausgeräthe und Viehweiden; sie sind wegen der Besitzungen des Landes unbekümmert, da sie eine unselte herumziehende Lebensart, und bewegliche leicht fortzuschaffende Wohnungen haben.

Die meisten dieser Völker trifft man noch heut in Tage in Aien an, wie man sie schon in den ältesten Zeiten, nach dem Beurtheil der Bibel, eben baselbst findet. Künste, Ackerbau und Handwerker sucht man bei ihnen vergeblich; denn sie haben nur wenige Bedürfnisse, zu deren Befriedigung die Milch, Fleisch, Wolle und Häute ihres Viehes genügen. Daher sind auch Länder, wo Hirtenvölker leben, nicht gar zu stark bevölkert, weil eine einzige Familie sehr grosse Streichen Landes braucht, um sich und ihre Herden zu erhalten. Ihre Sitten und Gebräuche stehen insgesamt dahin ab, die Viehzucht in Aufnahme zu bringen; und deswegen ver-

## Nomaden.

Nomadum mores, instituta ac conuentudines quum contemplamur, maximam eorum a feris gentibus differentiam comprehendimus. Pecudum greges, quibus afendis dediti sunt, omnia ad victum & amictum necessaria illis subministrant; norunt hinc etiam, quid jus, peculum ac imperium sibi velint, quippe universa, quæ e gregibus confidunt, commoda lvae industriae indefessaque curæ in acceptis ferentes, lites, si quæ exoriantur, secundum usus & consuetudines dirimentes, patremque familias principis vel imperantis loco habentes. Ad bona, quæ propria sibi vindicant, pertinent supplex, pascua, pecudes; de terrarum, ubi commorantur, possessione solliciti haud sunt, vitæ erratæ dediti, domiciliisque, quæ moveri & asportari commode possunt, instructi.

Maxima harum gentium copia vel nostra æta in Asia habitat, sacrificare e litteris novimus, inde ab antiquissimis temporibus nomades incoluisse Asiam. Expertes autem sunt artium, agricultura ac opificiorum; per paucis enim egent, horumque desiderio lac, carnes, vellera ac coria pecudum faciunt satis. Quæ omnia si animo penduntur, pro se quisque, terras a nomadibus habitatas hominum multitudine nequaquam abundare, facile cognoscit; nimis enim uni semper familia, sustentandi pecoris causa, amplissimus debetur pagus. Consueverunt autem sic vivere, ut res pecuaria indies adjuvetur; maximi ex-

## Les peuples Bergers.

Les peuples qui gardent des troupeaux de Brebis, sont fort différens des peuples sauvages, tant à l'égard de leurs mœurs que de leurs connaissances & de leurs coutumes. Les troupeaux de Brebis fournissent à ces peuples tout ce dont ils ont besoin pour leur nourriture & leur habillement. De là ils ont une idée du bien qui appartient à quelqu'un en propre, ils en ont du droit et du gouvernement parce qu'ils sont redéposables à leur diligence & à leurs soins infatigables des avantages, que leurs troupeaux leur produisent; ils jugent, selon la coutume les différends, qui surviennent, & regardent le père d'une famille comme leur Chef ou leur Prince. Ce qu'ils regardent comme leurs biens propres, concerne uniquement leur bétail, leurs meubles et leurs parturages: ils ne se soucient pas de la possession du pays: parce qu'ils sont adonnés à une vie errante, & que leurs maisons sont mobiles & faciles à transporter.

On trouve encore de nos jours la plus part de ces peuples en Asie, où selon le témoignage de la Bible, il y en a voit des les tems plus anciens. On ne trouve parmi ces peuples ni arts, ni agriculture ni gens de metiers: car ils n'ont besoin que de peu de choses, & le lait, la laine & les peaux de leurs brebis le leur procurent suffisamment. Les pays, qui sont habités par des peuples Bergers ne sont guères peuplés: parce qu'une seule famille a besoin d'une très grande étendue de pays pour sa subsistance & celle de ses troupeaux. Leurs coutumes tendent généralement à l'avancement de la culture des Brebis;

## I Nomadi.

Gli usi, la foggia del vivere, e gli statuti dei Nomadi gli distinguon di gran lunga dai popoli selvaggi. L'occupazione pastorale che esercitano per inclinazion naturale lor somministra tutto ciò, di cui abbisognano pel vitto, e pel vestito. Laonde altresi non ignorano cosa sia giurisdizione, peculio, e comando; impervioccchè quello che traggono dalle greggie con somma premura se lo conservano al proprio comando, e se nascono contraversie vengono sciolte e decise a norma degli usi, e delle istituzioni proprie dai Padri di famiglia, che fanno le veci del Principe. Entrano nella proprietà dei loro beni le masserizie, i pastcoli, ed il bestiame. Fanno pure gran uso del terreno, ove abitano, e come arvezzati ad una vita vagante portano seco le tende lavorate da per se stessi.

La massima parte di cotali Popoli, come abbiamo dalle sacre Lettere, abitava nell'Asia nei più remoti Secoli, siccome anche vi è sparsa ai nostri tempi, hanno l'agricoltura, e le manifatture. Abbisognano di poco, perchè poco desiderano; ed il latte, le carni, le lane, e le pelli dei loro bestiami gli bastano. Se si considerino bene tali cose, le campagne che particolarmente abitavano i Nomadi non eran molto popolate, essendo chè una sola famiglia per alimentare unicamente il bestiame si pigliava un vastissimo contado. Sono avvezzati a vivere in tal foglia, affinchè vada di bene in meglio ogni giorno la bisogna del bestiame.

lassen sie ältesten Söhne  
höher zuerst des Vaters  
Haus, und formen sich mit  
ihrer Heerde zu einer neu-  
en Familie, da hingegen  
der jüngste Sohn allezeit  
der natürliche Erbe der vä-  
terlichen Viehherden ist.  
Der Regent eines solchen  
Hirtenvolks hat die Pflicht,  
es gegen benachbarte Häu-  
ber zu schützen, und die  
Streitigkeiten zu schlichten,  
die unter ihm selbst  
wegen der Triften zuweilen  
entstehen. Einige solcher  
Völker treiben auch die Jagd, wovon sie eine  
natürliche Veranlassung ha-  
ben; und bei diesen müssen  
die Weiber die man als  
Sklaven ansieht, für die  
Viehherden und das ganze  
Haushalten sorgen: Die  
Männer hingegen faulzen,  
wenn sie bei den Ibrigen  
sind, und schwelgen  
nach ihrer Art, bis sie wieder  
eine neue Jagd oder  
Streiferei vornehmen.

Man lobt die meisten  
Hirtenvölker der Gastfrei-  
heit wegen; gesitteten Völ-  
kern aber sind sie fast unaus-  
stehlich, da man sie nicht nur  
sehr weit reicht, sondern  
auch ihre Unreinlichkeit  
äußerst ekelhaft ist.

go natu filii laribus pa-  
triis primi subinde vale-  
dicunt, in novam co-  
untes familiam; & con-  
trario natu minimus fi-  
lius semper est naturalis  
paternorum gregum he-  
res. Nomadum princi-  
ps, suos a vicinorum  
latrocinii tueri, litesque  
de pacuis inter ipsos non  
numquam motas com-  
ponere, tenentur. Ali-  
que inter has gentes rem  
venaticam quoque exer-  
cent; ab ipsa natura ad  
eam invitatae; earum  
mulieres, quas mancipi-  
orum loco estimant, pe-  
cudum greges familiam-  
que regere necesse habent.  
Contra mariti, quum in-  
ter suos degunt, desidia  
squalent, ac tantisper co-  
missionibus indulgent,  
dum ad novam venatio-  
nem, quin & ad latro-  
cinia avocantur.

Hospitalitatis laude flo-  
rent plures nomadum  
gentes; ab earum tamen  
commercio abhorreat cul-  
tiores, illarum lualores  
ac spurciem, que emi-  
nus quoque sentiuntur,  
cane pejus & angus fu-  
gientes.

c'est pourquoi les fils ainés abandonnent toujours les premiers la maison paternelle, & forment avec leurs troupeaux une nouvelle famille, & le plus jeune fils au contraire est toujours l'héritier naturel des troupeaux de son père. Le Régent d'un tel peuple doit le défendre contre les voleurs voisins, & il doit terminer les différends, qui surviennent quelquefois entre son peuple touchant les paturages. Quelques uns de ces peuples sont aussi adonnés à la chasse, pour laquelle ils ont naturellement l'occasion. Chez ces peuples les femmes, qu'ils regardent comme des esclaves, doivent avoir soin des troupeaux & de tout le ménage; les hommes au contraire sont fainéans, lorsqu'ils sont chez eux, & ils font la débauche selon leur manière: jusqu'à ce qu'ils fassent une nouvelle chasse ou incursion.

On loue la plus part de ces peuples pour leur hospitalité; mais les peuples civilisés ne peuvent presque les supporter, non seulement parce qu'on les sent de fort loin, mais aussi parce que leur crasse & leur saleté sont très dégoutantes.

Consacrano i figli maggi-  
ori ai Dei larj, quando  
formano nuove famiglia,  
l'ultimo nato dei figli  
è sempre l'erede delle  
paterne greggie. I loro  
Principi difendono i suoi  
dai ladroncij dei vicini  
e sedano le liti che nas-  
cono fra i medesimi a  
cagione dei pascoli. Al-  
tri di cotale schiatta sono  
cacciatori per indole na-  
turale; e le loro mogli,  
che riguardano, come  
shiave hanno la cura della  
famiglia, e delle mandre.  
I mariti poirornati del-  
la caccia poltris ono nell'  
infingardaggine, o sguaz-  
zano nelle gozzoviglie sino  
a tanto che novella cac-  
ciagione o ladronecji non  
ve gli divella.

Parechj frai Nomadi  
sono ospitali, ma i po-  
poli inciviliti sfeguano la  
loro società, poichè sono  
si sparuti e sozzi, che  
puzzano peggio doi cani,  
e dei serpenti.

